

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 191

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertag	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgepaaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

**Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Bilans de compagnies d'assurances (Bilanzen von Versicherungsgesellschaften). — Kautschukmarkt im II. Quartal. — Metallmarkt. — Internationaler Post giroverkehr. — Service international des virements postaux. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.**

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkursöffnungen

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die an in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzubringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

#### Ouvertures de faillites

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous peine de déchéance; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (1711\*)**  
Gemeinschuldner: Meyer, Carl, Vater, Holzhandlung, von Kilchberg, wohnhaft in Seefeldstrasse 309, in Zürich V.  
Datum der Konkursöffnung: 6./25. Juli 1911.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).  
Eingabefrist: Bis 22. August 1911.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1709)**  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Girshberger & Cie., Lingeriefabrikation, in Bern.  
Datum der Konkursöffnung: 18. Juli 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. August 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Amtbaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23, in Bern.  
Eingabefrist: Bis 2. September 1911.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1740)**  
Ausgeschlagene Verlassenschaft von Girshberger, Hans Oscar, gew. unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Girshberger & Cie.», Lingeriefabrikation und Teilhaber der Kollektivgesellschaft «Novel, Girshberger & Schöpfer» in Bern.  
Datum der Liquidationsöffnung: 8. Juni 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. August 1911, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amtbaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23.  
Eingabefrist: Bis 14. August 1911.  
Die im amtlichen Güterverzeichnis angemeldeten Gläubiger sind der Pflicht zur nochmaligen Eingabe entbunden; jedoch haben sie binnen der Eingabefrist ihre Forderungen gehörig zu helegen.

**Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (1703)**  
Failli: Fricker, Arthur, négociant, à Bévillard.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 juillet 1911.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 9 août 1911, à 2 heures après-midi, Hôtel de la Gare, à Moutier.  
Délai pour les productions: 2 septembre 1911.

**Kt. Freiburg Konkursamt des Seebirkes in Murten (1718)**  
Gemeinschuldner: Schaffner, Samuel, gew. Pfarrer in Korzers.  
Datum der Konkursöffnung: 31. Juli 1911.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. August 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal, Murten.  
Eingabefrist: 4. September 1911.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1704)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Moser u. Blaser, Baugeschäft (Teilhaber Wilhelm Moser-Brändli und Otto Blaser-Widmer), Murbacherstrasse 24.  
Datum der Konkursöffnung: 27. Juli 1911, infolge Wechselbetreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. August 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 4. September 1911.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1705)**  
Gemeinschuldner: Moser-Brändli, Wilhelm, Zimmermeister, Teilhaber der Firma «Moser u. Blaser», Murbacherstrasse 24.  
Datum der Konkursöffnung: 26. Juli 1911, infolge Wechselbetreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. August 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 4. September 1911.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1717)**  
Failli: Maeder, Ch., négociant en vins, Rue du Rhône 90.  
Date de l'ouverture de la faillite: 28 juillet 1911.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 9 août 1911, à 10 heures avant-midi, à Genève, bureau de l'office, Rue de l'Evêché 1.  
Délai pour les productions: 2 septembre 1911.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1708)**  
Gemeinschuldner: Ott-Neubert, Joh. Franz, Kaufmann, wohnhaft gewesen Rötelstrasse Nr. 30, in Zürich IV.  
Datum der Konkursöffnung: 24. Juni 1911.  
Datum der Einstellungsverfügung: 14. Juli 1911.  
Einspruchsfrist: 12. August 1911.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (1702)**  
Failli: Caux, Adrien, fabricant de pignons, précédemment au Locle.  
Date du dépôt: 29 juillet 1911.  
Délai pour opposer: 12 août 1911, inclusivement.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (1700)**  
Gemeinschuldner: Gazzaniga, Luigi, Comestiblesgeschäft, in Schaffhausen.  
Datum des Schlusses: 26. Juni 1911.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1721)**  
Schuldner: Anders, Severin, Inhaber der Firma «S. Anders-Latelin», Tuchhandlung und Massgeschäft, Gallusstrasse 32, in St. Gallen.  
Datum des Schlusses: 1. August 1911.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1712/14)**  
Dans son audience du 5 juillet 1911, le président du tribunal du district de Lausanne, a prononcé la clôture des faillites ci-après, avec la peine de la privation des droits civiques contre les faillis comme suit:  
Perregaux-Dielf, E., sans domicile connu, privation des droits civiques: 3 ans.  
Marello, Etienne, négociant, à Lausanne, privation des droits civiques: 5 ans.  
Sommer, Louis, Hôtel du Mont Blanc, Renens, privation des droits civiques: 2 ans.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Stans (1719)**  
Im Konkurse des Ziegler, Jos., Kalkfabrik, Rozloch, gelangen Montag, den 11. September 1911, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Gasthaus z. Wilhelm Tell, in Stans, folgende Liegenschaften an zweite konkursamtliche Steigerung:

- Das Gasthaus z. Seebucht mit Arbeiterwohnungen, Pferdestall, Holz- und Waschbütte, Garten und Gelände.
  - Die Kalkfabrik, Kalkmühle, Kalkmagazin, Magazinbau, Kalklager-schuppen, Ofengebäude, Aufzug und Barakenbau mit Motorhäuschen samt dazu gehöriger elektrischer Energie und Wasserkraft und sämtliche Maschinenwerke.
  - Die Liegenschaft Rieden mit Steinlager, Sobeune und Wald.
  - Der Kalksteinbruch in der Rozlochschlucht samt der dazu erkaufte Landparzelle.
- (Diese Liegenschaften sind unter Nr. 53a, 57, 60 und 61 des Grundbuches der Gemeinde Ennetmoos eingetragen.)  
Das höchste Angebot an erster Steigerung betrug für sämtliche Liegenschaften Fr. 40,000.  
Die Steigerungshedingungen liegen vom 11. August 1911 an beim Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1701)**  
Gemeinschuldner: Hirstel u. Cie.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 3. August 1911, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.  
Verwertungsgegenstand: Bijouteriewaren.

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Liestal (1706)  
Die auf Montag und Dienstag, den 14. und 15. August 1911 publizierten Konkurssteigerungen Brodbeck-Neugebauer, E., in Liestal, werden gemäss Beschluss der Gläubigerversammlung bis auf weiteres verschoben.

**Ct. du Valais** Office des faillites de Martigny (1720)  
L'office des faillites de Martigny mettra en vente à l'enchère, au plus offrant, le mardi, 8 août, à 2 heures, à la Grenette, à Martigny-Bourg, les diverses marchandises, appartenant à la faillite de Montandon, Armand, consistant en épicerie, mercerie et 2 machines à coudre pour cordonnier.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1652)  
Gemeinschuldner: Dreyfuss, E. m., vorm. H. Horwitz, Waren-Kredithaus, Löwenstrasse 74, Zürich I.  
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 9. August 1911, vormittags 9 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Selnaustrasse 9.

**Ct. de Vaud** Président du Tribunal du district de Vevey (1707)  
Débitrice: Société anonyme Fabrique veveysanne de socques et chausures à la marque l'étoile, ci-devant G. Pernat, à Vevey.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 12 août 1911, à 8 heures du matin, en salle du tribunal de Vevey.

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

**Kt. Bern** Konkurskreis Bern-Stadt (1716)  
Der Nachlassvertrag des Kurz-Manz, Fritz, Getreidehändler in Bern, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 19. Juli 1911 gerichtlich bestätigt worden.  
Der Entscheid ist in Rechtskraft geworden.  
Bern, den 31. Juli 1911.  
Der Sachwalter: Eichenberger, Notar.

**Kt. St. Gallen** Bezirksgericht St. Gallen (1745)  
Schuldner: Steinberg, Max, Versandhaus, St. Jakobstrasse, St. Gallen.  
Datum der Bestätigung: 28. Juli 1911.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Vertretungen und Kommission. — 1911. 31. Juli. Die Firma W. Steinbauer in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 16 vom 19. Januar 1911, pag. 89), Vertretungen und Kommission, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tafelglas. — 31. Juli. Die Firma Reinhold Käser in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 203 vom 20. Juli 1896, pag. 839), mit Zweigniederlassung in St. Gallen, erteilt Einzelprokura an Reinhold Käser, Sohn, von Zürich, in St. Gallen, und Kollektivprokura an Fritz Käser, Sobn, von Zürich, in Zürich I, und an August Maag, von Zürich, in Zürich III.

Mech. Werkstätte. — 1. August. Die Firma Jacob Dürst-Leemann in Horgen (S. H. A. B. Nr. 267 vom 28. Oktober 1907, pag. 1849) verzeigt als Natur des Geschäftes: Mech. Werkstätte, und als Geschäftsort: Blumenau.

Elektrische Fahrzeuge. — 1. August. Aus der Firma A. Tribelhorn & Cie. in Feldbach-Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1911, pag. 413) sind die Kommanditäre Ferdinand von Sury und Heinrich Bär ausgeschieden, womit deren Kommanditeteilungen erloschen sind. Rudolf Bienz hat seine Kommanditeinlage auf Fr. 25,000 (fünftausend Franken) und Dr. Oskar Schmidt seine Einlage auf Fr. 45,000 (fünftausend Franken) erböt. Als neue Kommanditärin ist eingetreten die Aktiengesellschaft «Accumulatorenfabrik Oerlikon» in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1910, pag. 210) mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken).

Bäckerei, Immobilien. — 1. August. In der Firma J. Rösch-Kling in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 166 vom 4. Juli 1911, pag. 1145) ist die Prokura des Alfred Rösch erloschen.

Beleuchtungsartikel. — 1. August. Inhaber der Firma Philippe Debourgogne in Zürich I ist Philippe Debourgogne, von Courtrai (Belgien), in Zürich III. Handel in Beleuchtungsartikeln für Gas und Elektrizität. Löwenstrasse 37.

Sägerei, Baugeschäft. — 1. August. Eduard Wartmann, von Wetzikon, in Bärenswil, und Alfred Rolli, von Oberhalm (Bern), in Winterthur, haben unter der Firma Wartmann & Rolli in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1911 ihren Anfang nahm. Sägerei und Baugeschäft. Aeussere Tössthalstrasse 19.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

1911. 29. Juli. Die Käsereigenenschaft Kallnach mit Sitz in Kallnach (S. H. A. B. Nr. 114 vom 6. Mai 1909, pag. 806) bat in der Hauptversammlung vom 25. Mai 1911 in den Vorstand gewählt: Als Präsident: Johann Schwab, Christes, am Platze von Samuel Marti, Müllers; als Vizepräsident: Gottlieb Köhli, Mattebanses, am Platze des Alexander Schwab; als Kassier: Johann Stuber, am Platze des Gottfried Schwab; alle Landwirte in Kallnach. Die Genossenschaftsunterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär.

##### Bureau Bern

Buchdruckerei und Verlag. — 29. Juli. Alfred Schmid, von Frutigen, Léon Lütolf, von Luzern, und Eduard Otto Keller, von Bern,

alle in Bern wohnhaft, haben unter der Firma Alfred Schmid & Co. in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1911 ihren Anfang nimmt. Buchdruckerei und Verlag. Genossenweg Nr. 8.

31. Juli. Die Firma G. Gaffner, Schlosserstr., Bauschlosserei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 10. Juli 1905, pag. 1137), ist infolge teilweiser Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Uhrenhandel. — 31. Juli. Eintragung von Amteswegen auf Grund Verfügung des Regierungsrates vom 11. Juli 1911:

Inhaber der Firma S. A. Weintraub in Bern ist Schlama Aron Weintraub, von Lodz, Russland, wohnhaft in Bern. Uhrenhandlung. Weissenbühlweg Nr. 8.

##### Bureau Interlaken

Hotel, etc. — 31. Juli. Inhaber der Firma J. Müller-Tobler in Matten ist Josef Müller, von Wattwil, in Matten. Betrieb des Hotels Alpina und Kopier- und Uebersetzungsbureau. In Matten.

31. Juli. Inhaber der Firma Ad. Anneler, Hotel Schweizerhof, in Grindelwald ist Adolf Anneler, von Lüttschenthal, in Grindelwald. Hotelbetrieb.

31. Juli. Der Verein unter dem Namen Musikgesellschaft Grindelwald mit Sitz in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 389 vom 21. November 1901, pag. 1553) hat sich aufgelöst (Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juli 1911). Der Verein ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Handelsmühle. — 26. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Haldemann, Handelsmüllerei, etc., in Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 424 vom 28. Oktober 1905, pag. 1694), ist Emil Haldemann ausgeschieden.

Käse- und Butterfabrikation. — 29. Juli. Inhaber der Firma Rob. Moser, Käser auf Neuschwand, Gemeinde Eggwil, ist Robert Moser, von Arni, auf Neuschwand, Gde. Eggwil. Käse- und Butterfabrikation.

##### Bureau de Moutier

Fournitures d'horlogerie. — 31 juillet. Arnold Boichat, originaire des Bois, à Moutier, et Gottfried Danz, originaire de Grossaffoltern, à Moutier, ont constitué, à Moutier, sous la raison sociale Boichat & Danz, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations en 1910. Fabrique de fournitures pour l'horlogerie.

##### Bureau de Porrentruy

Vins et huiles. — 31 juillet. La succursale de la société en nom collectif P. & A. Sieard, vins et huiles, à Lunel (Hérault), établie à Alle (F. o. s. du c. du 29 décembre 1905, n° 508, pag. 2029), est radiée d'office ensuite de sa suppression et du départ des associés.

##### Bureau Schönbühl (Bezirk Konolfingen)

Käsehandel. — 31. Juli. Inhaber der Firma G. Lehmann in Worb ist Gottfried Lehmann, von Hindelbank, in Worb. Käsehandlung.

##### Zug — Zoug — Zugo

Elektrische Apparate. — 1911. 1. August. Landis & Gyr in Zug (S. H. A. B. Nr. 484 vom 12. Dezember 1905, pag. 1933, und Nr. 50 vom 28. Februar 1907, pag. 326). Die an Albert Stutz erteilte Prokura ist erloschen; die Firma erteilt Kollektivprokura an Wilhelm Strelow, von Berlin, in Zug, in der Weise, dass derselbe mit dem bisherigen Prokuristen Fritz Naegeli kollektiv zur rechtsverbindlichen Prokuraunterschrift namens der Gesellschaft befugt ist.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Sellerie, carrosserie. — 1911. 31 juillet. Arnold Schneider, de Arni (Berne), et Alphonse Aebischer, de St-Ours, tous deux domiciliés à Fribourg, ont constitué, à Fribourg, sous la raison sociale Schneider et Aebischer, une société en nom collectif, commencée le 9 février 1911. La société n'est engagée que par la signature collective des deux associés. Sellerie et carrosserie; Rue de l'Université n° 10.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Uhrenfabrikation. — 1911. 29. Juli. Die Firma F. Günsinger-Mägli, Uhrenfabrikation, in Welschenrohr (S. H. A. B. Nr. 138 vom 30. Mai 1907, pag. 970), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

##### Bureau Stadt Solothurn

Elektrische Installationen, etc. — 31. Juli. Die Firma A. Bucher, Leitungsbau, elektrische Installationen und Ausarbeitung von Projekten, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 36 vom 10. Februar 1911, pag. 217), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

##### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Tapezierer, Möbel. — 1911. 28. Juli. Inhaber der Firma Carl Studach in St. Gallen ist Carl Studach, von Altstätten (St. Gallen), in St. Gallen. Tapezierer- und Möbelgeschäft. Linsehbühlstrasse Nr. 13.

28. Juli. Die Firma Jos. Erni-Straub, Käser, in Unterlöhren, Gemeinde Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 278 vom 31. August 1899, pag. 1120), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Gipserei und Stukkatur. — 28. Juli. Inhaberin der Firma W. Veesser in St. Gallen ist Wilhelmine Veesser, von Stuttgart, in St. Gallen. Gipserei und Stukkaturgeschäft. Büchelstrasse Nr. 10. Die Firma erteilt Prokura an Christian Veesser, von Stuttgart, in St. Gallen, Ebemann der Firmainhaberin.

Vertretungen. — 29. Juli. Die Firma J. Weber-Meyer in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 236 vom 22. August 1896, pag. 972) ist infolge Assoziation erloschen.

Johann Weber-Meyer und Alfred Weber, beide von und in Rorschach, haben unter der Firma Weber & Sohn in Rorschach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1911 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Weber-Meyer» übernimmt. Vertretungen. Signalstrasse Nr. 14.

29. Juli. Sparkassa Engelburg. Genossenschaft mit Sitz in Engelburg, politische Gemeinde Gaiserwald (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1910, pag. 279). Der Vorstand (Verwaltungsrat) besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Jean Germann, Präsident; Andreas Gätzi, Vizepräsident; Josef Steinmann, Aktuar; Eduard Schnetzer, Kassier; Albert Stärkle, Job. Anton Schei, Johann Osterwalder, Emil Krapf und August Bernet; alle in Engelburg.



29. Juli. Die Firma **Pietro di Piazza, Restaurant und Spezereihandlung**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 328 vom 3. August 1906, pag. 1309), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gelöscht.

29. Juli. Unter dem Namen **Milchverwertungsgenossenschaft Giessen-Benken** besteht mit Sitz in Giessen, politische Gemeinde Benken, eine Genossenschaft von unbestimmter Dauer nach Titel 27 Schweizerisches Obligationenrecht. Die Statuten datieren vom 28. Mai 1911. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Als Zweck der Genossenschaft wird bestimmt: Die gemeinsame Erbauung, Einrichtung und der Betrieb einer Käseerei. Mitglieder der Genossenschaft können jene Liegenschaftsbesitzer von Giessen-Benken werden, welche die Statuten unterzeichnen und sich ferner verpflichten, die Milch ihres Viehstandes, ausschliesslich in die Genossenschaftsbütte zu liefern. Mitglieder, die erst nach der Gründung der Genossenschaft dieser beitreten, haben ein schriftliches Gesuch beim Vorstand einzureichen. Ueber die Aufnahme und die zu entrichtende Eintrittsgebühr entscheidet die Hauptversammlung. Jedes Mitglied hat einen Jahresbeitrag von Fr. 50 zu entrichten. Der Austritt aus der Genossenschaft kann erst nach 10jähriger Mitgliedschaft erfolgen; die Austrittsgebühr wird an der Hauptversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungs-kommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Kommission besteht gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Anton Kühne, jünger, Präsident, von Benken; Johann Holdener, Aktuar, von Iberg (Schwyz), und Arnold Föh, Kassier, von Benken; alle in Benken wohnhaft.

29. Juli. Unter dem Namen **Verband schweiz. Tapezierer- und Möbelschäfte, Sektion St. Gallen und Umgebung**, besteht im Sinne von Art. 678 ff. eine Genossenschaft von unbeschränkter Dauer mit Sitz in St. Gallen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 31. März 1911. Die Genossenschaft hat den Zweck: a. Die Interessen jedes einzelnen ihrer Mitglieder durch stramme Solidarität zu wahren, den Gemeinsinn und die Kollegialität zu fördern, Hebung des Berufsstandes im allgemeinen und ein loyales Verhalten der Mitglieder unter einander im Konkurrenzkampfe anzustreben; b. Minimaltarife für Stadt- und auswärtige Arbeiten aufzustellen, ebenso Verkaufstarife, deren Nichteinhaltung Konventionalstrafe nach sich zieht; c. gesunde Verhältnisse mit den Arbeitern anzubahnen, zu welchem Zwecke Verträge mit Arbeiterorganisationen bezüglich Lohn und Arbeitszeit abgeschlossen werden können; d. Aufstellung von Bestimmungen über Nichtanstellung von ausständigen oder ausgesperrten Arbeitern; e. Förderung des Lehrlingswesens; f. Bekämpfung des unlauteren Wettbewerbes und der Schundkonkurrenz. Mitglied der Genossenschaft kann jeder in bürgerlichen Rechten und Ehren stehende Inhaber eines Tapezierer- und Möbelschäftes werden. Die Anmeldung hat schriftlich beim Präsidenten zu erfolgen. Der Austritt kann nach vorheriger halbjährlicher Kündigung je auf 1. Januar oder 1. Juli erfolgen durch eingeschriebenen Brief an den Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt ferner: 1) Durch Ausschluss; 2) durch Tod; 3) durch Konkurs; 4) durch Auflösung der Sektion. Jedes neu eintretende Mitglied bezahlt ein Eintrittsgeld von Fr. 5. Der Jahresbeitrag beträgt pro Mitglied Fr. 10 und für jeden Tapezierergehilfen Fr. 3. Mitglieder der Tapetenbranche zahlen zu dem ordentlichen Jahresbeitrag von Fr. 10 für jeden Gebilfen Fr. 2. Auswärtige Mitglieder bezahlen einen fixen Jahresbeitrag von Fr. 14. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren; d. die Delegierten für den Gewerbeverband; e. die Delegierten für den Zentralverband. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Carl Studach, Präsident; Ernst Wildhaber, Vizepräsident und Korrespondent; Jules Wyss, Aktuar; Albert Eigenmann, Kassier, und Paul Salender, Archivar und Bibliothekar; alle in St. Gallen wohnhaft.

29. Juli. Unter dem Namen **Bäckermeisterverein Bütschwil & der umliegenden Gemeinden** bildete sich eine Genossenschaft im Sinne von Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes, von unbeschränkter Dauer, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Ganterschwil. Die Statuten datieren vom 20. November 1910. Die Genossenschaft bildet eine Sektion des kantonalen und schweizerischen Bäckermeister- und Konditoreiverbandes. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Als Ziel setzt sich die Genossenschaft die Hebung, Befestigung und Wahrung der Berufsinteressen und der Standesehre, sowie die Pflege der Kollegialität unter ihren Mitgliedern, ferner energische Bekämpfung der illoyalen Konkurrenz, unter strengster Wahrung des schweizerischen Kontrollbuchvertrages. Jedes Mitglied hat bei seinem Eintritt die Statuten zu unterzeichnen; dasselbe hat ferner einen Jahresbeitrag von Fr. 3 zu entrichten. Der Austritt ist schriftlich zu erklären und kann nur auf die Hauptversammlung im November geschehen. Austretende Mitglieder haben eine Austrittsgebühr von Fr. 20 zu entrichten, ausgenommen von dieser Gebühr sind Mitglieder, welche ihren Beruf aufgeben oder ihr Domizil ausserhalb dem Rayon der Genossenschaft verlegen. Austretende Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Kommissionsmitglied. Die Kommission setzt sich gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern zusammen: Georg Fauster, von Sirmach, in Ganterschwil, Präsident; Johann Stillhart, von und in Bütschwil, Vizepräsident; Joseph Gähwiler, von und in Bütschwil, Aktuar; Emil Krämer, von Oberbüren, in Mosnang, Kassier, und Rudolf Lämml, von Reitenau, in Ganterschwil, Beisitzer.

31. Juli. Unter dem Namen **Milchkonsumenten-Verband Steinach** besteht mit Sitz in Steinach eine Genossenschaft nach Titel 27 Schweizerisches Obligationenrecht, von unbestimmter Dauer. Die Erzielung eines direkten Gewinnes wird nicht beabsichtigt. Die Statuten datieren vom 16. April 1910. Zweck der Genossenschaft ist, den fortwährenden Preissteigerungen der notwendigsten Lebensbedürfnisse mit allen zu gebote stehenden Mitteln entgegenzutreten. In die Genossenschaft können aufgenommen werden, alle in der Gemeinde Steinach und Umgebung wohnenden Konsumenten, sofern sie sich durch eigenhändige Unterschrift verpflichten, den Statuten pünktlich nachzulehen und den Zweck des Verbandes in jeder Beziehung zu wahren und zu fördern. Jedes Mitglied hat einen Quartal-

beitrag von 50 Cts. zu entrichten und die Milch bei den von der Hauptversammlung beschlossenen Bezugsquellen zu beziehen. Der Austritt aus der Genossenschaft hat schriftlich zu erfolgen und kann nur bei Anlass der ordentlichen Hauptversammlung im Januar geschehen; das betreffende Mitglied verbleibt aber noch bis zum nächstfolgenden 1. Mai im Verbande, ausgenommen bei vorherigem Wegzuge aus der Gemeinde Steinach. Ausgeschlossen werden jene Mitglieder, welche: a. Den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln; b. die Milch nicht alle 14 Tage bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Präsident-Stellvertreter kollektiv mit dem Aktuar. Zurzeit besteht die Kommission aus folgenden Mitgliedern: Mathias Planner, von Flums, Präsident; Edwin Wirz, von Biberach (Württemberg), Vizepräsident; Julius Wohllich, von Neukirch a. d. Thur, Aktuar; Carl Winiger, von Jona, Kassier; Arnold Berchtold, von Busswil-Melchnau (Bern), Beisitzer; alle in Steinach wohnhaft.

**Bonneterie, Konfektion.** — 31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Blumer & Alther, Fabrikation und Export von Bonneterie und Konfektionsartikeln**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 255 vom 4. Juli 1902, pag. 1017), hat sich aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

1. August. Unter der Firma **Ziegenzuchtgenossenschaft Amden** besteht eine Genossenschaft im Sinne von Titel 27 O. R., von unbeschränkter Dauer, mit Sitz in Amden. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen direkten Gewinn. Die Statuten datieren vom 16. April 1906. Die Genossenschaft setzt sich zum Zwecke: a. Verbesserung des Ziegenbestandes durch Auswahl der zur Zucht geeigneten Muttertiere der Toggenburger Rasse, Paarung derselben mit anerkannt gut entwickelten, rassenreinen Zuchtböcken, unter Führung eines zweckentsprechenden Zuchtreisters; b. Verbesserung durch rationelle Haltung; c. Aufzucht der Tiere. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung von mindestens einem Anteilsschein im Betrage von Fr. 2. Jedes Mitglied ist verpflichtet, wenigstens ein Muttertier I. oder II. Klasse in das Zuchtbuch einzuschreiben zu lassen und hat eine Einschreibgebühr von 20 Rappen pro Stück zu entrichten. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitgliede frei, er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens 3 Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission; c. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar. Zurzeit besteht die Kommission aus folgenden Mitgliedern: Albert Böhm, Präsident; Hermann Bachmann, Aktuar; Alois Gmür, Kassier; Gallus Thoma und Josef Gmür, letztere zwei Beisitzer; alle in Amden.

**Konditorei und Café.** — 1. August. Carl Pfund-Mercier, Ernst Pfund und Wwe. Paulina Pfund, alle von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Bernhard Pfund's Erben** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1911 ihren Anfang nahm. Konditorei und Café. Marktplatz Nr. 10 und Kornhausstrasse 7.

**Bauunternehmung.** — 1. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Renfer, Graber & Co** mit Hauptsitz in Biberist, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirkes Kriegstetten den 27. April 1904, und Zweigniederlassungen in Solothurn und Luzern, hat in Lachen-Vonwil, Gemeinde Straubenzell, eine weitere Zweigniederlassung unter derselben Firma errichtet. Bauunternehmung. Zwysigstrasse Nr. 2. Zur Vertretung der Filiale in Lachen-Vonwil sind die drei Gesellschafter Fritz Renfer, Otto Graber und Giacomo Battanta je einzeln befugt.

**Spedition, etc.** — 1. August. Die Firma **Goth & Co, Spedition, Kommission und Befrachtung**, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 491 vom 23. Juli 1910, pag. 1340) erteilt für die Zweigniederlassung in St. Gallen Einzelprokura an Adolf Braun, von Weilheim, O. A. Kirchheim a. T. (Württemberg), in St. Gallen.

#### Grabünden — Grisons — Grigoln

1911. 31. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sanatorium Davos-Platz A. G.** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 255 vom 6. Oktober 1910, pag. 1735, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 8. Juli 1911 die Statuten revidiert, ohne dabei die im Schwyz. Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen zu verändern.

31. Juli. **Rhätische Bahn** in Chur (S. H. A. B. Nr. 260 vom 12. Oktober 1910, pag. 1767, und Hinweisungen). An Stelle von Präsident Alfred Rohbi wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident Christian Gartmann, in St. Moritz.

31. Juli. Die Firma **J. Merz'sche Buchhandlung** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 293 vom 9. Juli 1906, pag. 1169) verzeigt als neues Geschäftslokal: Hotel Post.

**Manufakturwaren, etc.** — 31. Juli. Die Firma **A. Knecht & Co.** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 463 vom 23. Juni 1910, pag. 1143) erteilt Prokura an Otto Schmidt, von Ingolstadt i. Bayern, in Davos-Platz.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

1911. 29. Juli. Der Verein unter dem Namen **Schützengessellschaft Turgi** in Turgi (S. H. A. B. 1909, pag. 371) hat an Stelle von Heinrich Meyer zum Präsidenten gewählt: Ferdinand Sonderegger, von Altstätten (Kt. St. Gallen), in Turgi.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

**Kolonialwaren, etc.** — 1911. 25. Juli. Inhaber der Firma **G. Moranduzo** in Arbon ist Giovanni Moranduzo, von Castello-Tesino (k. k. öst. Bez. Borgo, Tirol), in Arbon. Kolonialwaren, Weine, Früchte und Gemüse.

26. Juli. Die Firma **Heinrich Schweizer, Käser, Käseerei**, in Gündelhart (S. H. A. B. Nr. 266 vom 19. Oktober 1910, pag. 1806), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Baugesellschaft.** — 27. Juli. Die Firma **Johann Oetli** in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 423 vom 8. November 1904, pag. 1689) ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.



Johann Oetli, senior, Johann Oetli, junior, beide von Zuzikon, und Hermann Maag-Oetli, von Oberglatt, sämtliche in Kradolff, haben unter der Firma J. Oetli & Co in Kradolff eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1911 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Oetli» übernimmt. Baugeschäft.

**Käsererei, etc.** — 28. Juli. Inhaber der Firma Ernst Mosimann, Käser in Dotnacht ist Ernst Mosimann, von Signau (Kt. Bern), in Dotnacht. Käsererei und Schweinemästerei.

**Käsererei, etc.** — 29. Juli. Inhaber der Firma Emil Looser in Wittenwil ist Emil Looser, von Kappel (Kt. St. Gallen), in Wittenwil. Käsererei und Schweinemästerei.

**Gasthaus, Metzgerei.** — 29. Juli. Inhaber der Firma Jakob Diezi in Berlingen ist Jakob Diezi, von Berlingen und Mannenbach, in Berlingen. Metzgerei und Gasthaus. Zum Ochsen.

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Ufficio di Bellinzona*

**Ristorante.** — 1911. 29 luglio. Proprietario della ditta Bernasocchi Francesco, in Carasso di Bellinzona, è Francesco Bernasocchi, fu Carlo, da e domiciliato a Carasso di Bellinzona. Ristorante, sotto l'insegna «Ristorante Ticino».

**Birreria e pensione.** — 31 luglio. La ditta Natale Paudiani, in Bellinzona, esercizio di birreria e pensione, sotto l'insegna Crotto Guglielmo Tell (F. o. s. di c. del 11 luglio 1899, n° 227, pag. 916), viene cancellata ad istanza del titolare, per cessazione di commercio.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Nyon*

**Café-restaurant.** — 1911. 29 juillet. La raison G. Prost-Dame, à Nyon, Café de la Couronne (F. o. s. du c. du 22 avril 1910, page 736), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Café-restaurant.** — 29 juillet. Le chef de la maison C. Genevay, à Nyon, est Charles-Louis Genevay, de Bassins, domicilié à Nyon. Exploitation du Café de la Couronne.

*Bureau d'Orbe*

**Construction de routes.** — 29 juillet. La société en nom collectif Vigne et Beauverd, à Orbe, construction de routes (F. o. s. du c. du 30 septembre 1909, n° 245, page 1654), est radiée ensuite de dissolution.

*Bureau de Vevey*

**Vins.** — 27 juillet. Le chef de la maison Albert Weber, à Vevey, vins (F. o. s. du c. du 31 juillet 1909, n° 193, page 1351), confère procuration à ses fils: Charles-Albert et Philippe-Louis Weber, de Treiten (Berne), domiciliés les deux à Vevey.

**Machines à coudre, poussettes, etc.** — 28 juillet. Albert, fils de Jean Hertig, d'Oberhofen (Berne), et Maurice, fils de Benjamin Guigoz, de Bagnes (Valais), les deux domiciliés à Montreux, Le Châtelard, ont constitué, sous le nom A. Hertig & Cie, une société en commandite, commencée le 15 février 1911 et qui a son siège à Montreux, Le Châtelard. Continuation du commerce de machines à coudre, poussettes, meubles et divers, exploité jusqu'à aujourd'hui par Maurice Guigoz, au Châtelard. Avenue des Alpes n° 39, à Montreux, Le Châtelard. L'associé indéfiniment responsable est Albert Hertig. L'associé-commanditaire est Maurice Guigoz, pour une commandite de fr. 6000 (six mille francs).

**Meubles, machines à coudre, etc.** — 28 juillet. La raison Me Guigoz, à Montreux, Le Châtelard, commerce de meubles, machines à coudre, vélocipèdes, horlogerie, etc. (F. o. s. du c. du 19 septembre 1902, n° 341, page 1362), est radiée ensuite de remise de commerce.

*Bureau d'Yverdon*

**Boulangerie, etc.** — 28 juillet. La raison W. Gottraux, à Chavannes-le-Chêne, boulangerie, grains et farines, commerce de vins (F. o. s. du c. du 25 septembre 1909, page 1635), est radiée d'office pour cause de faillite.

**Wallis — Valais — Vallesse**  
*Bureau Brig*

1911. 17. Juli. Unter dem Namen Eisenbahner Baugenossenschaft Brig besteht mit Sitz und Gerichtsstand in Brig auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, die bezweckt, ihren Mitgliedern im Gebiet der Gemeinde Brig und Umgebung gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Insbesondere soll sie durch Gewährung eines unktündbaren Mietrechts bei Erfüllung der übernommenen Verpflichtungen die Wohnungs-sorge der Genossenschafter beseitigen. Sie beabsichtigt keinen Gewinn. Die Statuten wurden am 18. Juni 1911 festgestellt. Die Genossenschaft beschränkt die Haftbarkeit für ihre Verpflichtungen auf ihr Vermögen und die gezeichneten Anteile der Genossenschaftsmitglieder. Jede weitere persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen auf dem Zirkularwege. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahme in die Genossenschaft. Sie erfolgt durch den Vorstand auf Grund einer schriftlichen Beitrittsklärung. Für die Gründer beträgt das Eintrittsgeld Fr. 1. Für später eintretende Mitglieder beträgt das Eintrittsgeld Fr. 10. Die Mitgliedschaft ist persönlich. Mitglied der Genossenschaft kann jede Person werden, die im aktiven Dienst der S. B. B. steht, oder die von ihnen pensionierten Beamten, Angestellten und Arbeiter oder deren Witwen für die Dauer des Witwenstandes. Uebrigens kann die Mitgliedschaft erworben werden vom Personal der übrigen öffentlichen oder privaten Verkehrsanstalten. Sie dürfen jedoch 20% sämtlicher Mitglieder nicht übersteigen. Jedes Mitglied der Genossenschaft hat mindestens drei Anteile im Betrage von Fr. 100 zu erwerben. Davon sind Fr. 100 spätestens zwei Monate nach dem Eintritt und der Restbetrag in vierteljährlichen Raten von Fr. 25 zu bezahlen; es steht jedoch den Mitgliedern sowohl die Leistung grösserer Ratenzahlungen als auch die volle Einzahlung der Anteile frei. Die Mitglieder haften für den nicht einbezahlten Betrag ihrer Anteile. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch freiwilligen Austritt gegen sechsmonatliche Kündigung auf Ende eines Geschäftsjahres; b. durch Tod; c. durch Ausschluss durch den Vorstand, wenn ein Mitglied den Statuten zuwiderhandelt, insbesondere wenn es mit den auf die übernommenen Anteile zu leistenden Zahlungen länger als 3 Monate im Rückstande bleibt; und wenn es die Interessen der Genossenschaft geschädigt hat. Ausgeschlossenen Mitgliedern steht die Berufung an die nächste Generalversammlung innert 30 Tagen vom Datum der Zustellung des Beschlusses zu. Die Rückzahlung des einbezahlten Anteilscheinbetrages der ausgetretenen oder ausgeschlossenen Mitglieder richtet sich nach der Vermögenslage der Genossenschaft, ausgewiesen durch die Jahresbilanz des Ausscheidungs-jahres. An den Reservfonds und an das allfällige sonstige Vermögen der Genossenschaft hat der Ausgeschlossene keinen Anspruch. Die Auszahlung der Anteile und die damit verbundenen Forderungen (Zinsen) ausgeschlossener

Mitglieder hat in der Regel innert drei Monaten nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung stattzufinden: Der Vorstand ist jedoch berechtigt, diese Frist bis auf ein Jahr zu verlängern. Bei freiwilligen Austritten kann in dringenden Fällen auch sofortige Rückzahlung des Anteilscheinbetrages stattfinden. Wenn ein Mitglied stirbt, geht die Mitgliedschaft in Rechten und Pflichten für die Dauer des Witwenstandes auf die Witwe, eventuell auch auf die Kinder über, sofern dies gewünscht wird. Im andern Falle gilt das Mitglied mit dem Tode als ausgeschieden. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung; b. der Aufsichtsrat; c. der Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und Buchhalter; d. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Aktuar und der Buchhalter je zu zweien kollektiv. Mitglieder des Vorstandes sind: Adolf Pont, Präsident, in Brig; H. Lambelet, Vizepräsident, in Brig; Karl Delberg, Aktuar, in Brig; Gottfried Blaser, Kassier, in Naters; Jakob Fankbäuser, Buchhalter, in Brig.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1911. 28 juillet. Dans sa séance du 23 avril 1911, la société Eglise indépendante de La Sagne, à La Sagne (F. o. s. du c. des 9 août 1890, n° 117, et 17 août 1910, n° 212), a nommé président du conseil d'église: Numa Vuille, de La Sagne, y domicilié, lequel signe collectivement avec le secrétaire Ali Robert, aussi domicilié à La Sagne.

28 juillet. Les raisons de commerce suivantes sont radiées d'office: Graveurs et guillocheurs. — Herzer & Wolf, à La Chaux-de-Fonds, graveurs et guillocheurs (F. o. s. du c. du 27 octobre 1910, n° 273), ensuite de la faillite des titulaires.

Posage de verres de montres. — Arnold Paux, successeur de Daniel Paux, à La Chaux-de-Fonds, posage de verres de montres (F. o. s. du c. du 13 juin 1891, n° 134), ensuite de succession répudiée.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

**Horlogerie.** — 28 juillet. La maison Alfred Fattou, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 25 février 1903, page 286), est radiée ensuite du décès de son chef.

**Genève — Genève — Ginevra**

**Denrées coloniales, fromages.** — 1911. 29 juillet. La raison H. Riedlinger, à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1904, page 1219), est radiée ensuite de remise de commerce.

Sous la raison sociale J. et E. Riedlinger et Co, à Genève, il s'est constitué une société en commandite qui commencera le 1<sup>er</sup> août 1911, et reprend à cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «H. Riedlinger», ci-dessus radiée. Elle a pour associés-gérants indéfiniment responsables: Jules Riedlinger et Edmond Riedlinger, fils, tous deux de Genève, y domiciliés, et pour associé-commanditaire: Hermann Riedlinger, père, de Genève, y domicilié, lequel s'engage pour une commandite de vingt mille francs (fr. 20,000). Denrées coloniales, épicerie et fromages en gros. Rue Versonnex 3. La maison confère procuration à Hermann Riedlinger, père, associé-commanditaire, sus-désigné.

**Immeubles.** — 29 juillet. La société «Le Beulet» B., société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 juillet 1911, page 1286), a, dans son assemblée générale du 18 juillet 1911, modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.

**Confèctions pour dames.** — 29 juillet. La raison F. Auberge, confèctions pour dames, avec enseigne et sous-titre: «Paris-House», à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1900, page 126), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Articles pour dames.** — 29 juillet. Suivant statuts et procès-verbal d'assemblée constitutive, signés de tous les actionnaires, il s'est constitué, sous la dénomination de Paris House Limited, une société anonyme, ayant pour objet l'exploitation d'un magasin de couture pour dames ou tous articles de toilette s'y rattachant, soit à Genève, en Suisse ou à l'étranger. Le siège de la société est fixé à Genève. Les statuts ont été approuvés le 6 juillet 1911. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de cent cinquante mille francs (fr. 150,000), divisé en 1500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société sont valablement faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 3 membres, pris parmi les actionnaires et élus pour 3 ans par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur-délégué ou des 2 autres administrateurs. Le conseil d'administration pourra conférer la signature sociale à tous directeurs ou fondés de pouvoir. Le premier conseil d'administration est composé de: Madame Fernande Laventure-Auberge, domiciliée à Genève; Charles Noll, domicilié à Genève, et Charles Wyatt, domicilié à Genève. Madame Fernande Laventure-Auberge a été désignée comme administrateur-délégué. Siège social: 7-9, Rue des Alpes.

**Installations électriques.** — 29 juillet. Jean-Edouard Baumann, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Gustave Pellet, de Genève, domicilié à Choulox, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale Baumann et Pellet, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> août 1911. Installations électriques et vente d'appareils et accessoires. 32, Rue de Monthoux.

**Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent**  
Poinçonnement du mois de juillet 1911

Bureaux	Boîtes de montres d'or (pièces)	Boîtes de montres d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	4,393	28,878	33,271
2. Chaux-de-Fonds	46,781	5,524	52,305
3. Delémont	—	5,929	5,929
4. Fleurier	906	11,907	12,813
5. Genève	1,287	21,420	22,707
6. Granges (Soleure)	369	26,288	26,657
7. Locle	11,319	9,698	21,017
8. Neuchâtel	—	3,973	3,973
9. Noirmont	2,218	26,592	28,810
10. Porrentruy	—	23,681	23,681
11. St-Imier	1,559	17,671	19,230
12. Schaffhouse	—	3,018	3,018
18. Tramelan	—	43,126	43,126
<b>Total</b>	<b>68,092</b>	<b>227,400</b>	<b>295,492</b>

Genève, le 1<sup>er</sup> août 1911.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

# L'UNION, Compagnie d'assurances sur la vie humaine, à Paris

Actif Balance générale des écritures (bilan) au 31 décembre 1910 Passif

fr.	ct.			fr.	ct.
7,500,000	—	Engagements des actionnaires.	Capital social . . . . .	10,000,000	—
39,671,964	88	Immeubles.	Réserve statutaire . . . . .	3,787,096	74
13,658,835	05	Fonds d'Etat français.	Réserve de bénéfices pour éventualités . . . . .	1,400,000	—
37,349	09	Emprunts des départements, communes, chambres de commerce de France et d'Algérie.	Réserve immobilière . . . . .	3,400,000	—
49,530,883	86	Valeurs françaises jouissant d'une garantie de l'Etat.	Réserve du personnel (fonds de retraite) . . . . .	250,557	19
7,124,735	30	Valeurs françaises diverses.	Réserve du personnel (caisse de prévoyance) . . . . .	308,870	50
1,947,319	80	Valeurs des colonies françaises.	Réserves mathématiques :		
40,248,654	45	Fonds d'Etats étrangers.	Pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 188,558,608. —	
7,981,829	67	Valeurs étrangères diverses.	Des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907 :		
307,250	95	Valeurs ou espèces déposées pour cautionnements à l'étranger.	a) à des entreprises enregistrées . . . . .	6,226,841. —	
22,552,795	44	Placements hypothécaires et sur nantissements.	b) à des entreprises non enregistrées . . . . .	892,370. —	
7,196,760	85	Avances sur polices d'assurances de la compagnie.	Pour risques en cours sous déduction des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907 . . . . .	181,439,397. —	
35,263	—	Valeur des usufruits.	Réserve de garantie prescrite par l'article 5 de la loi du 17 mars 1905 . . . . .	270,000	
1,671,805	—	Valeur des nues propriétés.	Réserve pour risques soumis à surprimes . . . . .	200,000	
518,747	—	Réserves mathématiques des réassurances cédées à des entreprises enregistrées après la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907.	Cautionnements pour opérations à l'étranger . . . . .	307,250	95
70,811	—	Sommes dues par les réassureurs pour sinistres à régler.	Sinistres à régler . . . . .	1,184,021	30
50,000	—	Sommes dues par les réassureurs pour assurances échues et non réglées.	Assurances échues et non réglées . . . . .	641,205	75
350,930	88	Solde des comptes ouverts chez divers banquiers.	Arrérages échus et non réglés . . . . .	122,389	—
7,051	85	Effets à recevoir.	Loyers reçus d'avance . . . . .	596,900	60
1,361,819	57	Primes échues et non recouvrées.	Bénéfices revenant aux assurés participants pour l'exercice courant . . . . .	389,134	—
1,795,839	13	Intérêts et loyers échus et non recouverts.	Bénéfices revenant aux assurés participants pour les exercices précédents . . . . .	13,919	80
40,780	64	Espèces en caisse.	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts) . . . . .	600,000	—
2,500	—	Espèces en dépôt en Belgique pour cautionnement.	Impôt sur le dividende . . . . .	25,000	—
1,575,600	90	Solde des agences.	Cautionnements des agents . . . . .	1,420,042	75
965,993	10	Valeurs en dépôt (cautionnements des agents).	Allocations dues à la direction et au personnel . . . . .	113,608	—
277,692	24	Divers. (B. 16)	Divers . . . . .	304,525	69
206,483,143	65		Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .	9,224	38
				206,483,143	65

# LE PHÉNIX, Compagnie Française d'Assurances sur la Vie, à Paris

Actif Balance générale des écritures (bilan) au 31 décembre 1910 Passif

fr.	ct.			fr.	ct.
2,800,000	—	Engagements des actionnaires.	Capital social . . . . .	4,000,000	—
80,123,129	85	Immeubles.	Réserve sociale ou statutaire . . . . .	4,160,000	—
7,361,277	10	Fonds d'Etat français.	Réserve de prévoyance . . . . .	7,000,000	—
10,541,358	54	Emprunts des départements, communes, chambres de commerce de France et d'Algérie.	Réserve immobilière . . . . .	9,000,000	—
119,540,065	41	Valeurs françaises jouissant d'une garantie de l'Etat.	Fonds de guerre :		
14,422,255	27	Valeurs françaises diverses.	Dotations de la compagnie . . . . .	fr. 2,262,926.28	
56,998,118	66	Fonds d'Etats étrangers.	Participations déposées par les assurés . . . . .	529,379.11	
34,723,859	80	Valeurs étrangères diverses.	Réserves supplémentaires aux réserves mathématiques des rentes viagères . . . . .	745,442	23
13,728,455	09	Valeurs déposées pour cautionnements à l'étranger.	Réserves mathématiques :		
29,808,213	60	Placements hypothécaires.	pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 397,336,537.74	
13,387,492	69	Avances sur polices d'assurances de l'entreprise.	des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907 :		
1,531,445	35	Valeur des usufruits.	a) à des entreprises enregistrées . . . . .	10,291,677.94	
25,535,002	—	Valeur des nues propriétés.	b) à des entreprises non enregistrées . . . . .	2,945,987.30	
710,710	—	Réserves mathématiques des réassurances cédées à des entreprises enregistrées après la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907.	pour risques en cours sous déduction des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907 . . . . .	384,098,872	50
863,052	69	Sommes dues par les réassureurs pour :	Réserve de garantie prescrite par l'art. 5, § 3, de la loi du 17 mars 1905 . . . . .	979,999	77
123,754	63	Sinistres à régler.	Sinistres à régler . . . . .	2,617,444	—
279,334	33	Assurances et arrérages échus et non réglés.	Assurances échues et non réglées . . . . .	1,737,912	35
2,745,191	60	Solde des comptes ouverts chez divers banquiers.	Arrérages échus et non réglés . . . . .	427,048	25
4,649,879	31	Primes échues et non recouvrées.	Loyers reçus d'avance . . . . .	508,624	80
263,181	46	Intérêts et loyers échus et non recouverts.	Bénéfices revenant aux assurés participants pour l'exercice courant . . . . .	387,872	48
2,397,449	53	Espèces en caisse.	Bénéfices revenant aux assurés participants pour les exercices précédents . . . . .	303,608	63
		Solde des agences. (B. 49)	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts) . . . . .	1,280,000	—
422,512,226	91		Divers (comptes créditeurs) . . . . .	2,121,513	18
			Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .	351,583	33
				422,512,226	91

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Kautschukmarkt im II. Quartal

(Bericht der Kautschuk-Zentralstelle für die Kolonien, Dr. Robert Henriques Nachf.)

Bereits in dem vorigen Bericht über die Bewegung der Kautschukpreise im I. Quartal 1911 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 1. Mai) wurde zum Ausdruck gebracht, dass die in dieser Zeit eingetretene starke Steigerung der Preise aller Waren nicht von Dauer sein werde. Die Entwicklung in der Berichtszeit hat diese Voraussicht gerechtfertigt. Das Sinken der Preise, das mit dem diesjährigen Höchststande am Schlusse der ersten Märzwoche eingesetzt hatte, dauerte, sich mehr und mehr verschärfend, nahezu die ganze Berichtszeit fort. Der Markt blieb fast ständig stark verkauft und die Anstrengungen der Haussepartei, der ständigen Abwärtsbewegung Einhalt zu gebieten, blieben in ihrem Ergebnis darauf beschränkt, an den aufs äusserste erregten Märkten Schwankungen bis zu

8 Pence für das englische Pfund nach oben und unten herbeizuführen, ohne jedoch das unaufhaltsame Zurückgehen der Preise verhindern zu können. Der Schluss der Berichtszeit war wenig erholt, und die Preise schlossen kaum 2-3 Pence per Pfund über dem in der ersten Juniwoche erreichten Tiefstande, der für die Waren Preisbewertungen schuf, wie sie seit dem Jahre 1908 nicht mehr in die Erscheinung getreten waren.

Musste in dem vorigen Berichte darauf hingewiesen werden, dass die starke Preissteigerung durch die Verhältnisse nicht gerechtfertigt sei, so kann diesmal eine gewisse mässige Erholung der Preise, eine normale Entwicklung vorausgesetzt, für die nächste Zeit als wahrscheinlich in Aussicht gestellt werden. Der ständig wachsende Konsum und die Erschliessung immer neuer Verwendungsgebiete für den Kautschuk, lassen, allerdings unter dem Vorbehalte niedriger Preise, die Aussicht begründet erscheinen, dass der Weltmarkt fürs erste in der Lage sein werde, die



durch die vermehrte Zufuhr von Plantagenkautschuk erheblich gesteigerte Weltproduktion ohne besondere Schwierigkeit aufzunehmen.

Eine solche mässige Hebung des Preisniveaus, die zurzeit als berechtigt anerkannt werden muss, darf jedoch nicht darüber hinwegtäuschen, dass die Entwicklung der Verhältnisse für den Pflanzler und die Pflanzungsgesellschaften sich unauhaltbar ungünstiger gestaltet, und dass an eine glatte Aufnahme der sich immer rascher steigenden Produktion an Plantagenkautschuk in einigen Jahren nurmehr bei weiter erheblich erniedrigten Preisen zu denken ist.

Die schwierige Lage, in die sich dadurch insbesondere die deutschen Pflanzungen in Ostafrika versetzt sehen werden, kann nicht ausdrücklich genug wieder und immer wieder betont werden. Für erwiesen kann schon heute angesehen werden, dass die Produktionskosten derselben vielerorts ermässigt werden können, ebenso, wie zweifellos die Durchschnittsqualität des erzielten Kautschuks erheblich gebessert werden kann. Wenn heute bei den gesunkenen Preisen von dortigen Manihot-Kautschuken vereinzelt Qualitäten erzielt wurden, die bei einem Parapreise von M. 9 per Kilo mit M. 8.20 bewertet und auch bezahlt wurden, so sind das Ergebnisse, die häufig erreicht werden können, d. h., es können unter günstigen Verhältnissen gleichartige Qualitäten erzielt werden, eine gleichgültige Bewertung dieser aber wird im allgemeinen erst auf Grund einer richtigen Standardisierung der deutschen Plantagenkautschuke erreicht sein, die dem Fabrikanten eine Garantie für gleichartige Beschaffenheit seiner Bezüge bietet, und die auf der anderen Seite eine Interessenvereinigung der ostafrikanischen Pflanzler und Pflanzungsgesellschaften zur Voraussetzung hat.

Was den Gutta-percha-Markt anbelangt, so ist daselbst die erwartete Steigerung der Preise noch nicht eingetreten. Die Märkte zeigten im allgemeinen matte Tendenz, die erst zum Schluss etwas flotter wurde.

Es wurden bezahlt für I. Qualität Anfang April M. 8—9.50, Ende Juni M. 8—9, für II. Qualität Anfang April M. 1.70—4.20, Ende Juni M. 1.60—4, III. Qualitäten wurden verschieden, zum Teil ganz willkürlich bewertet.

Für den Kautschukmarkt seien nachstehend ausser den Preisen für Anfang und Ende der Berichtszeit die Vergleichspreise der II. Quartale seit 1906 sowie die höchsten im April 1910 erzielten Preise aufgeführt.

	1906		1907		1908	
	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.
Para fine	12.00	12.25—11.80	11.00	10.75	7.60	8.40
Ia. Afrikaner	10.60	10.50	10.00	9.25	6.60	7.20
Manaos Scrappy	8.90	8.30	8.80	8.60	5.60	6.00
Plantagen-Para	—	—	12.50	12.40	6.00	9.50

	1909		1910	
	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.
Para fine	12.40	15.80	19.50	27.30
Ia. Afrikaner	9.80	10.00	16.40	21.00
Manaos Scrappy	8.20	9.00	14.70	17.80
Plantagen-Para	12.00	14.60	19.95	28.40

	Höchster Stand		
	1910	1911	
	Mitte April	Anfang April	Ende Juni
	Mk.	Mk.	Mk.
Para fine	27.80	14.15	8.90
Ia. Afrikaner	21.00	11.80	8.05
Manaos Scrappy	17.80	9.90	7.65
Plantagen-Para	28.40	14.35	10.85
Plantagen-Manihot	16.00	8.60	6.50
Plantagen-Kickxia	17.40	9.60	7.80

**Metallmarkt.** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 31. Juli 1911.)

**Kupfer.** Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die Woche, endigend mit dem 28. Juli, wurden mit 10,152 tons gekabelt.

Die politischen Befürchtungen wirkten im Laufe der Woche depressierend auf alle Börsen. Auch Kupfer blieb hiervon nicht unberührt, und die Preise gaben zeitweise bis zu 15/- per Tonne nach. Als Standard auf dem Tiefpunkt von 56.2.6 Kasse und 56.12.6 dreimonatlich angehangt war, fand ein lebhaftes Geschäft statt, und als die politischen Verhältnisse sich gebessert hatten, erholten sich die Preise rasch und schlossen 56.7.6 Kasse, 56.18.9 dreimonatlich. In Konsumkupfer haben die Preise ebenfalls eine kleine Abschwächung erfahren; das Geschäft bewegt sich in engen Grenzen; Konsumenten sind indes vollat beschäftigt.

Es notieren: Tough 59.15 bis 60.5 = 2 1/2 %; Best Selected 59.15 bis 60.5 = 2 1/2 %; Elektrolyt 58 bis 58.10 netto; Indische Bleche 69.

**Zinn.** In der Banca-Zinn-Auktion in Amsterdam am Mittwoch wurden 2478 tons zum Durchschnittspreis von fl 143 = 189 abgesetzt. Die Differenz zwischen entfernteren Lieferungen und promptem Zinn hat sich erheblich verringert. Man erwartet eine befriedigende Statistik. Kassa-Zinn schliesst nach mehrfachen Schwankungen 189.5 und Vorwärts-Zinn 186.15. In

Blei fand ein lebhaftes Geschäft zu steigenden Preisen statt. Die Lage des Artikels verbessert sich fortwährend, und es werden fortgesetzt grössere Quantitäten Blei von Konsumenten aufgenommen. Die Vorräte sind weiter stark reduziert, während zweifellos noch recht grosser Bedarf

zu decken ist. Es notieren: Fremdes Blei 13.18.9 bis 14, englisches Blei 14 bis 14.2.6, rheinisches Blei M. 28.

**Zink.** Der Syndikatspreis wurde um 50 Pfg. in England erböht. Die Lage des Artikels bleibt nach wie vor ausserordentlich günstig. Alles, was angeboten wird, wird vom Konsum gern aufgenommen, jedoch sind die Angebote mangels Vorrat recht beschränkt. Es notieren: Gewöhnliche Marken in London 25 bis 25.2.6, Spezialmarken 25.10 bis 26.

**Aluminium** 62 bis 63 p. t. **Antimon** 29.10 nominell. **Silber** 24 d prompt, 2 1/2 % d. vorwärts.

**Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse in der Woche vom 23. bis 29. Juli 1911**

	Kupfer		Elektro		Best Selected		Zinn		Blei		Zink		Silber	
	Kasse	3 mtl.	netto	2 1/2 %	Kasse	3 monatl.	foreign	engl.	Ord.	Spez.	Warrant	in d.	per Unze	
24. Juli:														
I.	56 3/4	57 1/2	58 1/2	60 1/2	190	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	24 1/4	
II.	56 1/2	57 1/2	58 1/2	60 1/2	190	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	24 1/4	
III.	56 1/2	57 1/2	58 1/2	60 1/2	190	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	24 1/4	
25. Juli:														
I.	56 1/2	57	58 1/2	60 1/2	189 1/2	187	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.9	24 1/4	
II.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	189 1/2	187	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.9	24 1/4	
III.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	190	187	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.9	24 1/4	
26. Juli:														
I.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	190	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.9	24 1/4	
II.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	191	187 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.9	24 1/4	
III.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	191	187 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.9	24 1/4	
27. Juli:														
I.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	190	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	23 1/4	
II.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	191 1/2	187 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	23 1/4	
III.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	190	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	23 1/4	
28. Juli:														
I.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	190 1/2	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	24	
II.	56 1/2	57	58 1/2	60 1/2	189 1/2	186 1/2	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	24	
III.	56 1/2	56 1/2	58 1/2	60 1/2	189 1/2	187	187 1/2	18 1/2	24 1/2	25 1/2	25 1/2	46.10	24	

I. = Börsenanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

**Internationaler Postgiroverkehr**

Uebersetzungskurse vom 3. August an bis auf weiteres

	Deutschland	Österreich	Ungarn	Belgien	Grossbritannien und Irland
Fr.	123.35	105.25	105.25	99.70	25.30
	für 100 Mark	> 100 Kronen	> 100	> 100 Franken	> 1 Pfund Sterling

**Service international des virements postaux**

Cours de réduction à partir du 3 août jusqu'à nouvel avis:

	Allemagne	Autriche	Hongrie	Belgique	Grande-Bretagne et Irlande
Fr.	123.35	105.25	105.25	99.70	25.30
	pour 100 marcs	> 100 couronnes	> 100	> 100 francs	> 1 livre sterling

**Diskontsätze — Taux d'escompte**

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1911		1911		1911		1911		1911		1910	
	31. VII.	30. VI.	23. VII.	15. VII.	30. VI.	31. VII.	30. VI.	31. VII.	30. VI.	31. VII.	31. VII.	
Schweiz	8 1/2	8	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Paris	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	
London	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Berlin	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	
Milano	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	5 3/8	
Bruxelles	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	
Wien	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	4 3/8	
Amsterdam	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	
New-York	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	

**Kurs für Sichtdevisen auf:\*\*) — Cours du change à vue sur:\*\*) (Gesetzliche Parität (Parité légale): 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 128.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.)**

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1911 31. VII.	99.98	25.24 1/2	123.25	99.47 1/2	99.62 1/2	105.11 1/2	209.05	5.18 1/2
23. VII.	99.95 1/2	25.26 1/2	123.42 1/2	99.51 1/2	99.62	105.15	209.10	5.18 1/2
15. VII.	99.95	25.27 1/2	123.56 1/2	99.55	99.60	105.17 1/2	209.20	5.19 1/2
7. VII.	99.97 1/2	25.28 1/2	123.58 1/2	99.58 1/2	99.49	105.17 1/2	209.35	5.19 1/2
30. VI.	99.92 1/2	25.28 1/2	123.69	99.54 1/2	99.44	105.16 1/2	209.84 1/2	5.19 1/2
1910 31. VII.	100.14 1/2	25.24 1/2	123.89 1/2	99.58 1/2	99.72 1/2	105.06 1/2	209.11 1/2	5.19 1/2
1909 31. VII.	99.91 1/2	25.17 1/2	123.12 1/2	99.73	99.65 1/2	104.88 1/2	207.92 1/2	5.15 1/2
1908 31. VII.	99.90 1/2	25.09 1/2	123.01 1/2	99.96 1/2	99.62 1/2	104.74 1/2	207.76 1/2	5.14 1/2
1907 31. VII.	100.—	25.15 1/2	122.90 1/2	100.64 1/2	99.74 1/2	104.51 1/2	208.50	5.15 1/2

\*\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande

Annoucen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

**Toggenburger Bank**  
Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil, Gossau & St. Fiden  
Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (W 19 G) (917).  
**4 1/4 % Obligationen**  
auf 2 bis 3 Jahre fest  
mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist auf 6 Monate.  
Die Ausgabe erfolgt spesenfrei in runden Beträgen von Fr. 500 an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Semester- oder Jahrescoupon.  
**Die Haupt-Direktion.**

**Cie de l'INDUSTRIE ELECTRIQUE & MECANIQUE**  
Genève  
MM. les actionnaires sont informés que le dividende pour l'exercice 1910—1911, fixé à (4505 X) 2123,  
**frs. 4 par Action de Priorité**  
par l'assemblée générale du 29 juillet 1911 sera payé à partir du 1er août, contre remise du coupon n° 2, aux domiciles ci-après:  
Banque de Genève, à Genève.  
Comptoir d'Escompte, à Genève.  
Banque d'Escompte et de Dépôts, à Lausanne.  
MM. Ch. Masson et Cie., à Lausanne.  
Banque Commerciale de Berne, à Berne.  
Société du Crédit Suisse, à Bâle.  
Siège Social de la Compagnie, à Sécheron-Genève.

**Patent-Bureau**  
L.R. SCHNEIDER Jng.  
patentiert u. verwertet  
**ERFINDUNGEN**  
ZURICH, Ackerstrasse 52  
Telephon 5681  
Pour l'installation d'un garage pour automobiles dans une des principales localités de la Suisse française, on cherche une personne pouvant disposer de 2088,  
**frs. 10,000 à 15,000**  
Offres en l'Etude Ch. Gallander, notaire, Rue du Parc 13, La Chaux-de-Fonds. (H-30593-C)  
Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbüchle. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bâcherexperte, Zürich, B. 15. (29)

**Burdhardt, Walter & Co.** Nachfolger von  
 A. G. v. Speyr & Co. Spedition, Basel  
 Filiale **ZÜRICH**  
 Beschleunigte Sammelverkehre von und nach allen Richtungen.  
 (2401Z) Verzellungen. Best eingerichteter Fuhrpark. 1465.

**COMMUNE DE LAUSANNE**

Emprunts 3 1/2 % de 1892 et de 1902  
 Amortissement de 1911

**I. Emprunt de 1892**

19<sup>me</sup> tirage au sort de 158 obligations remboursables à fr. 500, le 1<sup>er</sup> novembre 1911.

544	2976	4915	7758	10307	12012	13895	15423
547	2991	5018	7766	10361	12165	13899	15605
629	3026	5172	7917	10363	12183	13937	15815
680	3057	5535	7955	10369	12191	13989	15892
724	3233	5682	7970	10375	12195	14002	15918
794	3250	5752	8259	10458	12207	14003	16036
816	3342	5962	8511	10713	12210	14097	16051
946	3368	6092	8612	10731	12226	14141	16281
955	3385	6482	8769	10902	12302	14639	16405
1425	3410	6489	8833	11083	12410	14753	16482
1700	3547	6890	8875	11154	12700	14813	16529
1706	3553	6970	9045	11468	12740	14881	
2015	3570	7028	9228	11498	12758	14986	
2130	3715	7153	9290	11512	12790	15114	
2163	3932	7218	9560	11519	12791	15118	
2205	4097	7267	9701	11550	12812	15139	
2316	4129	7335	9779	11573	13125	15164	
2409	4173	7411	9914	11599	13165	15227	
2542	4398	7479	10044	11752	13192	15231	
2706	4622	7488	10145	11834	13376	15332	
2924	4647	7541	10288	11932	13595	15352	

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Tirage de 1902: N° 2844.  
 Tirage de 1908: N° 5892.  
 Tirage de 1910: N°s 964, 1404, 3156, 3430, 3654, 8631, 10423, 13900, 15574, 16413.

**II. Emprunt de 1902**

9<sup>me</sup> tirage au sort de 80 obligations remboursables à fr. 500, et de 27 obligations remboursables à fr. 1000 le 1<sup>er</sup> novembre 1911.

**a. Obligations de fr. 500**

16625	18039	19211	20352	21245	22665	23661	26136	27430
17039	18152	19520	20414	21559	22766	24224	26270	27729
17165	18161	19778	20532	21571	22951	24244	26382	28009
17210	18250	19846	20533	21674	23063	24331	26635	28028
17588	18770	19858	20684	21681	23083	24390	26732	28230
17688	18877	19896	20849	21771	23452	24419	26793	28240
17732	18921	19931	20954	21819	23495	25032	27121	28320
17822	18960	19975	21002	21937	23514	25330	27196	28573
17946	18976	20104	21227	22185	23651	25952	27381	

**b. Obligations de fr. 1000**

28633	28954	29258	29801	30135	30670	31083	31674	32319
28668	29088	29427	29947	30336	30734	31229	32021	32539
28816	29197	29772	30070	30389	30864	31474	32314	32542

Les obligations n°s 19827, 20195, 22552, 22798, 22979, 24364, 25476, 27310, 27383, 27593 de fr. 500 et n° 31700 de fr. 1000 sorties en 1910, n'ont pas encore été présentées au remboursement.

Les coupons des obligations n°s 2836, 2837, 2840 à 2843, 2845, 3000, 17912 échus le 1<sup>er</sup> novembre 1905 et les n°s 2836, 2837, 2840 à 2843, 2845, 3000, 17912, 31568, 33396 à 33400, 33422 à 33425 échus le 1<sup>er</sup> mai 1906 sont prescrits à teneur de l'art. 147 C. O. (34012 L) 2122

Lausanne, le 1<sup>er</sup> août 1911.

Direction des finances.

**Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden**

Filialen in Amriswil, Rischschzell, Franenfeld, Krenzligen und Romanshorn

**Staatsgarantie**

Nur so lange Bedarf sind wir Abgeber von

**4 1/4 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt**

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 3013 Z) (20641)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:  
 In Basel: HH. Ehinger & Cie., Glarus: Glarner Kantonalbank, St. Gallen: HH. Wegelin & Cie., In Bern: HH. von Ernst & Cie., Neuenburg: HH. Pury & Cie., Zürich: HH. Schlappfer, Blankart & Cie.

Den Besitzern von kündbaren Obligationen unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres die Aufstempelung auf 4 1/4 % und Verlängerung der Vertragsdauer auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Weinfelden, im Juli 1911.

Die Direktion.

**Aktiengesellschaft Steinbruch Alpnach-Schoried**

VI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
 Dienstag, den 15. August 1911, mittags 12 Uhr  
 im Hotel „Gütsch“ in Luzern

**Traktanden:**

1. a. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1911.  
 b. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. (H 3818 Lz) 2089,
3. Wahl des Verwaltungsrates und eines Suppleanten.
4. Wahl der Kontrollstelle und eines Suppleanten.
5. Allgemeine Umfrage.

Die Jahresrechnung ist auf unserm Bureau in Alpnach-Dorf vom 1. August an den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. August an von unserem Bureau in Alpnach-Dorf bezogen werden.

Alpnach-Dorf, den 25. Juli 1911.

**Der Verwaltungsrat.**

**SOCIÉTÉ LIBERTAS**

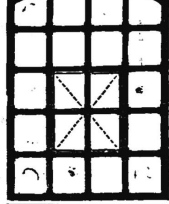
Assemblée générale extraordinaire des actionnaires, au siège social, le 21 août 1911, dès 2 heures du soir.  
 Même ordre du jour que l'assemblée du 25 janvier écoulé; savoir: (31045 C) 2124.  
 Modification de la raison sociale et divers.  
 Pourront prendre part aux décisions des actionnaires ayant déposé leurs titres huit jours à l'avance.

L'Administration.

**Otto Hailer & Cie.**

Buchs (Rheinthal), Romanshorn, Lindau i. B., Bregenz  
 (492G) Internationale Spedition, Verzollung (250).  
 Frachtagentur des österr. Lloyd, Triest.

**Hervorragende Neuheit!**



**Schmiedeiserne Fenster**

(2621Z) Schweiz. Patent Nr. 39,386 1586, äusserst preiswürdig, dabei grosse Stabilität, gefälliges Aussehen und schnellste Lieferung  
 In kurzer Zeit mehrere hunderttausend Quadratmeter ausgeführt. Prima Referenzen!  
**M. KOCH, Eisengiesserei, Zürich.**  
 Maschinenfabrik, Eisen- und Brückenbau.

**Bekanntmachung**

Unter Hinweisung auf die Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 26. Juli 1911, S. 1274 wird hiemit gestützt auf Art. 665 O. R. bekannt gemacht, dass die „Provianda“ A. G. in Bern sich aufgelöst hat. An die Gläubiger dieser Aktiengesellschaft ergoht die Aufforderung, ihre Ansprüche innert Jahresfrist beim unterzeichneten Anwalt anzumelden. (2129,)

Bern, 1. August 1911.

Im Auftrage des Verwaltungsrates der „Provianda“ in Liquidation:  
 Spreng, Fürsprecher.

**Aufforderung**

Der von der Kantonalbank von Bern ausgestellte Einlage-schein Nr. 10161 von Fr. 5000 zu gunsten von Herrn Jakob Zellweger, Bauführer, in Zürich, ist abhanden gekommen.  
 Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten von heute an der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls dieser Titel als kraftlos angesehen und an dessen Stelle ein neuer Einlage-schein ausgestellt würde. (2128,)

Bern, den 1. August 1911.

Kantonalbank von Bern.

**Schweizerische Volksbank**

Kreisbanken in Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Gené, St. Immer, Lausanne, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramlingen, Uster, Weiskon, Winterthur und Zürich, mit Comptoir in Zürich III.

Agenturen: Altstetten, Dachsfelden, Delsberg und Thalwil.  
 Stammkapital und Reserven Fr. 65,000,000.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von (2889Y) 1363,

**4 1/4 % Obligationen**

unserer Bank, auf 3 Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar, in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000 mit Halbjahres-Coupons.

Die Generaldirektion.



**Les Insertions**

pour les financiers commerçants et Industriels

trouvent dans la

**Feuille officielle**

**suissse du commerce**

la publicté la plus étendue et la plus efficace.

Régie des annonces:  
**Haasenstein & Vogler**

Seriöser, kautionsfähiger Geschäftsmann, 30 Jahre alt, verheiratet, deutsch u. perfekt französisch sprechend, sucht per sofort erstkl.

**Reisestelle**

oder Vertrauensposten.

Offerten unter Chiff. Y 22613 C an Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds. (21261)



**Buchführung**

Dem Geschäftsbetrieb angepasst, richtet ein E. Muggli-Isler, Bücherexp., Werdmühleplatz 2, Zürich I (Nachfolger v. O. Schär), (377 Z) 140,



# SOCIETE de TRANSPORTS INTERNATIONAUX in GENÈVE

vormals **Charles FISCHER**

Altmünster (Basel), Marseille, Petit-Croix (Genève-Franz. Gr.),  
Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries

Pontarlier, Paris, Madrid, Algier  
Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

Spezialität: Import- und Exportsammlungsverkehr  
zu Wagenladungstaxen, mit täglicher Verladung

## A.G. Kummeler & Matter in Aarau

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 8. August 1911, nachmittags 3 1/2 Uhr  
im **Hotel Gerber, I. Stock, in Aarau**  
eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung vom 16. Juli 1910.
2. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1910/11 und des Revisorenberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnes.

Die Rechnungen und Bilanz 1910/11, sowie der Revisorenbericht liegen in unserm **Geschäftsbüro in Aarau** vom **1. August 1911** an zur Einsicht auf, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann. Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen will, hat sich spätestens 3 Tage vor der Abhaltung der Generalversammlung auf dem **Bureau der Gesellschaft** über seinen Aktienbesitz auszuweisen (vide §10 der Statuten).

Aarau, den 13. Juli 1911. (2048.)

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident:  
**H. Kummeler.**

## Dolok-Baros

Caoutchouc en Koffie Cultuur Maatschappij  
à la Haye et à Berne

### Assemblée générale des actionnaires

Mardi, le 15 août 1911, à 3 heures de l'après-midi  
au **Casino de la ville, à Berne**

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les affaires de la société pendant l'exercice de l'année écoulée.
2. Présentation et approbation du bilan et du compte de profits et pertes pour 1910/11.
3. Fixation du dividende.
4. Nomination de deux commissaires pour la vérification des comptes. (21081)

Les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée générale, devront déposer leurs titres au moins cinq jours avant l'assemblée chez la **Société générale, à Paris**, ou à la **Banque Cantonale, à Berne**.

Il leur en sera délivré un reçu qui servira de carte d'entrée.

Le bilan et le compte de profits et de pertes sont déposés aux bureaux de la Société, à la **Haye, Zeekant, Scheveningen**, et des copies aux bureaux à **Berne, Mattenhofstrasse No 41**, à la disposition des actionnaires jusque et y compris la veille de l'assemblée.

Berne, le 27 juillet 1911.

Pour le conseil d'administration:

**F. Bigler, colonel.** **C. Bruderer.**

## Elektrizitätswerk Madulein A. G.

### Einladung

zur  
**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
Mittwoch, den 30. August 1911, vormittags 11 Uhr  
in **Madulein, im Bureau der Gesellschaft**

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme der Jahresrechnung pro 1910/11 und des Berichtes der Kontrollstelle, sowie Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

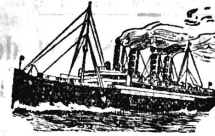
Bilanz, Gewinn- & Verlustrechnung und Revisorenbericht liegen vom **1. August a. c.** an im **Bureau der Gesellschaft** zur Einsicht auf. Gegen Ausweis über den Aktienbesitz werden Zutrittskarten zur Generalversammlung verabfolgt.

(2921 Ch) 2121,

Der Verwaltungsrat.

**Aegypten  
Levante  
Indien  
China  
Japan  
Amerika**

1926 Z



11501

## REISEN

Mittelmeerfahrten und Italienreisen von und nach dem Norden  
**Genua - Algier - Gibraltar**

### Reisen um die Welt

via **New-York, Ostasien und Australien** mit den grossen und vorzüglichen Dampfern des

## Norddeutschen Lloyd

Generalagentur für die Schweiz

**H. Meiss & Co., Bahnhofstr. 40, Zürich**

## Mechanische Seidenstoffweberei Bern

### 38. ordentliche Generalversammlung

Die tit. Aktionäre werden hiermit auf  
**Samstag, den 5. August 1911, vormittags 10 1/2 Uhr**  
in den **Gasthof zu „Pfistern“ in Bern**  
eingeladen.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr vom 1. Juni 1910 bis 31. Mai 1911.
2. Abnahme der Jahresrechnung auf Grund des schriftlichen Berichtes der Herren Revisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Erneuerungswahl von drei, nach § 14 der Statuten, in Austritt gelangenden Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl eines Rechnungsrevisors und des Suppleanten.
5. Antrag eines Aktionärs, den Verwaltungsrat um zwei weitere Mitglieder zu vermehren.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisorenbericht liegen vom **28. Juli** an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf:

in **Bern**: Auf unserem **Bureau, Seidenweg 10** und bei den Herren **Marcuard & Cie.**

in **Zürich**: Auf unserem **Bureau, Bahnhofstrasse 14.**

Auch können vom gleichen Tage an daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Stimmkarten, sowie ein Abdruck der Bilanz erhoben werden.

**Bern, den 15. Juli 1911.**

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **G. MARCUARD.**

### Zu verkaufen

## 1 Halb-Locomobile

Ver eins-Nr. 4315, mit 1 Feuerröhre und Retourrachröhren, von **Gebrüder Sulzer** in Winterthur erstellt, **35/50 PS Leistung**, **10 Atmosph. Arbeitsdruck**, ca. **20 m<sup>2</sup> Heizfläche**. Dieselbe befindet sich in gutem Zustande und stehen die Untersuchungsberichte des Schweiz. Vereins von Dampfkessel-Besitzern zur Verfügung. **Preis billigst.** (3330 G) 2125,  
Nähere Auskunft erteilt die Besitzerin:

**A. G. Cilander, Herisau, Appenzell A.-Rh.**

## Bekanntmachung

In der vorschriftsgemäss stattgehabten Verlosung des  
**4 1/2 % Anlehens Pohl & Moecklin (F. & A. Pohl)**  
:: **Grand Hôtel Bellevue au Lac, Zürich** ::

wurden folgende Obligationen zur Rückzahlung auf den **31. Dezember 1911** gezogen:

Nos 112, 162, 254, 260, 323, 325, 329, 350, 481, 485, 507, 536, 628, 686, 707, 734, 820, 842, 878, 964.

Die Auszahlung erfolgt am Verfalltage **spesenfrei** gegen Rückgabe der Titel und aller nicht verfallenen Coupons bei der

**Aktiengesellschaft Leu & Co. und dem  
Bankhause Kugler & Co., in Zürich.**

Zürich, im Juli 1911.

(3081 Z) 1964



Die beliebtesten Volkschriften von Pfarrer Wyss in Muri bei Bern:  
1. Der Freudenhof. Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volkleben.  
8. illustrierte Auflage in Prachtband à Fr. 2.—. 2. Auf fremder Erde. Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volkleben. 3. illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2.50. 3. Ein russischer Flüchtling. Ein durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts. 4. Zehrer Ull oder der Wasendoktor. 14. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1.—. 5. Kinderspiegel. Eine Art Stralbelpeper, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt. 4. Auflage, schön geb., à Fr. 1.25. 6. Ein Alpensohn in deutschen Landen, oder Ull der Bauer. 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.50. 7. Das Schlossfräulein. Eine Geschichte aus dem bern. Patriziat. 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.25. — Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen. (5729 Y) 875.